

Súd: Okresný súd Trnava  
Spisová značka: 17C/98/2018  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2118209976  
Dátum vydania rozhodnutia: 26. 05. 2021  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Johana Máčajová  
ECLI: ECLI:SK:OSTT:2021:2118209976.10

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Trnava sudkyňou JUDr. Johanou Máčajovou v sporovej veci žalobcu: žalobcu: D. T. J., P. XX.XX.XXXX, bytom u matky, zastúpená matkou: D. J., P. XX.XX.XXXX, Y. A. X, E., právne zastúpená: JAVOR-TOKÁR advokátska kancelária, s.r.o., Stará Vajnorská 37, Bratislava, proti žalovanému: Allianz-Slovenská poisťovňa, a.s., Dostojevského rad 4, Bratislava, IČO: 00 151 700, o náhradu škody vo výške 2.098,- Eur s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

I. Súd konanie v časti o zaplatenie sumy 1.824,- Eur s príslušenstvom zastavuje.

II. Žalovaný je povinný zaplatiť žalobcovi sumu 274,- Eur s úrokom z omeškania vo výške 5,00% ročne zo sumy 2.098,- Eur od 26.04.2018 do 14.01.2019, vo výške 5,00% ročne zo sumy 1.733,- Eur od 15.01.2019 do 29.04.2020, vo výške 5,00% ročne zo sumy 730,- Eur od 30.04.2020 do 17.09.2020, vo výške 5,00% ročne zo sumy 274,- Eur od 18.09.2020 do zaplatenia, a to všetko do 15 dní od právoplatnosti rozsudku.

III. Žalobca má nárok na náhradu trov konania voči žalovanému v rozsahu 100 %.

### odôvodnenie:

1. Žalobou doručenou Okresnému súdu Trnava dňa 11.12.2018 sa žalobca domáhal voči žalovanému zaplatenia náhrady škody z titulu bolestného vo výške 2.098,- Eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 5 % ročne zo sumy 2.098,- Eur od 26.04.2018 do zaplatenia. Zároveň žiadal priznať nárok voči žalovanému na náhradu trov konania vo výške 100 %.

2. V žalobnom návrhu uviedol, že žalobkyňa je fyzická osoba, žalovaná je právnická osoba - podnikateľ, poisťovateľ, pričom ich vzájomný právny vzťah popísaný nižšie vznikol ako občianskoprávny záväzkový vzťah zodpovednosti za škodu. Dňa XX.XX.XXXX A. XX:XX L. došlo na ceste M. J. Ú. XX,X U. v smere od obce Y.N. P. X. k dopravnej nehode tak, že vodička M. D. I., nar. XX.XX.XXXX, X. Y. Z. XXXX/XX, Y. U., viedla vozidlo zn. E. E. W. M. J. H. A. A. Y. P. X., pričom na XX,X U. na rovnom úseku cesty neprispôsobila rýchlosť jazdy svojim schopnostiam, vlastnostiam vozidla a nákladu, poveternostným podmienkam, stavu a povahe vozovky a iným okolnostiam, ktoré možno predvídať, následkom čoho dostala s vozidlom šmyk, prešla s vozidlom do protismerného jazdného pruhu, kde sa prednou časťou svojho vozidla zrazila s prednou časťou oproti idúceho vozidla zn. Š. B., T. Č. E., ktoré v tom čase viedol vodič N. Y., P. XX.XX.XXXX, naposledy bytom L. XXXX/XX, E., ktorý pri dopravnej nehode utrpel ťažké zranenia, ktorým podľahol dňa XX.XX.XXXX v čase o XX:XX hod. Taktiež prišlo ku zraneniam spolujazdkyň z vozidla zn. Š. B., t.j. aj žalobkyne. Alkohol dychovou skúškou u vodičov OMV zistený nebol. Dopravnou nehodou vznikla na vozidle zn. E. totálna škoda vo výške cca 1.000,- Eur a na vozidle zn. Š. B. totálna škoda vo výške cca 100,- Eur. Dňa 12.01.2017 bolo uznesením OR PZ Trnava,

Okresného dopravného inšpektorátu, Č.: A.-XX/DI-X.-XXXX začaté trestné stíhanie za prečin usmrtenia podľa § 149 ods. 1 Tr. zákona v súbehu s prečinom ublíženia na zdraví podľa § 158 ods. 1 Tr. zákona. Trestným rozkazom Okresného súdu Trnava, č.k. 1T/22/2018-274 zo dňa 19.03.2018 bola M.. D. I. uznaná za vinnú z hore popísaného skutku, inému z nedbanlivosti spôsobila smrť a čin spáchala závažnejším spôsobom konania - porušením dôležitej povinnosti uloženej jej podľa zákona a inému z nedbanlivosti ublížila na zdraví tým, že porušila dôležitú povinnosť uloženú jej podľa zákona, čím spáchala prečin usmrtenia podľa § 149 ods. 1, ods. 2 písm. a) Tr. Zák. s poukazom na § 138 písm. h) Tr. zák. a prečin ublíženia na zdraví podľa § 158 Tr. zák., za tento skutok bola odsúdená na úhrnný trest odňatia slobody vo výmere 2 roky, pričom výkon trestu bol podmienenečne odložený. Zároveň jej bola určená skúšobná doba v trvaní 3 roky. Obvinenej bol taktiež uložený trest zákaz činnosti viesť motorové vozidlá každého druhu vo výmere 4 roky. Na osobné motorové vozidlo zn. E. bolo v čase vyššie uvedenej dopravnej nehody uzatvorené poistenie zodpovednosti za škodu žalovanou pod č. poisťovnej zmluvy XXXXXXXXXXXX. Žalobkyni v príčinnej súvislosti s dopravnou nehodou vznikla škoda na zdraví z titulu bolestného v celkovej výške 3. 648,- Eur, ktoré žalobkyňa špecifikuje nasledovne: pol. č. 104 - podvrtnutie krčnej chrbtice á 25 bodov, pol. č. 111c - zlomenina lonovej kosti á 45 bodov, pol. č. 223 - otras mozgu á 30 bodov, pol. č. 12a - zlomenina nosových kostí á 20 bodov, pol. č. 156a - zlomenina základného článku ukazováka á 20 bodov, pol. č. 160f - zmliaždenie chrbta pravej nohy á 15 bodov, pol. č. 160c - zmliaždenie stehna vpravo á 15 bodov, pol. č. 87 - pomliaždenie brušnej steny á 30 bodov, s počtom bodov celkom 200 á 18,24 = 3.648 Eur. Nárok na náhradu škody - bolestné vo výške 3.648,- Eur bol žalobkyni zaplatený. Žalobkyňa si listom zo dňa 19.12.2017 uplatnila aj zvyšnú časť svojho nároku na náhradu škody z titulu bolestného podľa znaleckého posudku č. XX/XXXX, ktorý bol vyhotovený v trestnom konaní. V predmetnom znaleckom posudku boli obodované aj iné zranenia, ako v lekárskom posudku zo dňa 03.04.2017. Žalobkyňa si uplatňuje práve túto zvyšnú časť svojho nároku na náhradu škody z titulu bolestného podľa znaleckého posudku č. XX/XXXX nasledovne: pol. č. 76 - pomliaždenie hrudníka á 20 bodov, pol. č. 160a - pomliaždenie bedrového kĺbu á 15 bodov, pol. č. 156c - zlomenina článku prsta ruky á 10 bodov, pol. č. 111e - zlomenina bedrovej kosti á 45 bodov, pol. č. 91 - poranenie obličky s krvácaním do moču á 25 bodov. Celkovo ide o 115 bodov á 18,24 eur = 2.097,60 Eur, po zaokrúhlení nahor 2.098,- Eur. Žalobkyňa ešte pred podaním žaloby vyzvala žalovanú na náhradu škody, avšak bezvýsledne. Z uvedeného dôvodu si žalobkyňa uplatňuje aj úroky z omeškania vo výške 5 % ročne zo sumy 2.098,- Eur od 26.04.2018 do zaplatenia, Začiatok omeškania odôvodňuje tým, že poisťovňa, s ktorou bolo uzatvorené povinné zmluvné poistenie zodpovednosti za škodu na motorové vozidlo, ktorým bola škoda spôsobená, má povinnosť v lehote 3 mesiacov od uplatnenia nároku na náhradu škody ukončiť šetrenie potrebné na zistenie vzniku a rozsahu jej povinnosti plniť a následne v lehote 15 dní od ukončenia šetrenia nahradiť škodu poškodenému v prípade, ak došlo k vzniku zodpovednosti za škodu. Žalovaná škodu nenahradiła, a teda do omeškania sa dostala nasledujúci deň po márnom uplynutí hore uvedenej lehoty.

3. Žalovaný vo vyjadrení k žalobe zo dňa 17.01.2019 uviedol, že uvedenú dopravnú nehodu zo dňa XX.X.XXXX, pri ktorej došlo k zraneniu žalobkyne, eviduje ako poistnú udalosť XXXXXXXXXXXX. Poškodenú T. J. odškodnili za bolestné dňa 26.9.2017 vo výške 3.648,00 Eur na základe lekárskeho posudku D.. G. vypracovaného dňa 3.4.2019, v ten istý deň ako znalecký posudok D.. U.. Z posudku D.. G. priznali všetky položky s celkovým počtom bodov 200 x 18,24 Eur = 3.648,00 Eur. Zo znaleckého posudku D.. U. akceptujú len hodnotenie položky č. 76 - pomliaždenie hrudnej steny vo výške 20 bodov, ktoré je preukázané lekáorskými správami, predstavujúce sumu 365 Eur (20 x 18,24 Eur / bod). V znaleckom posudku D.. U. namieta nasledovné položky: pol.160a - pomliaždenie bedrového kĺbu vo výške 15 bodov - v prepúšťacej lekárskej správe z hospitalizácie po nehode sa uvádza, že poškodená mala na ľavom stehne zistený hematóm a edém v proximálnej oblasti laterálneho (bočná strana) stehna. Toto pomliaždenie už bolo odškodnené pol.č.160d. Zároveň odškodnili diagnózu zlomenina bedrovej kosti, takže bolestivosť v tom mieste bola spôsobená zlomeninou, nie samostatným pomliaždením. Pol. 160a nie je dôvod samostatne hodnotiť, bolesť už je zahrnutá svojimi znakmi v položke iného poškodenia (§9 ods. 8 zák. č. 437/2004 Z.z.).

K pol.č. 156c - zlomenina článku prsta ruky s posunom úlomkov vo výške 30 bodov-žalovaný uhradil podľa posudku D.. G. pol.č. 156a - zlomenina článku prsta ruky bez posunu vo výške 20 bodov. Dislokácia nie je preukázaná lekáorskou správou.

Pol.č. 111e - zlomenina bedrovej kosti (os illium) vo výške 45 bodov - potvrdená nebola, v diagnózach zostalo uvedené iba podozrenie (susp. na abrubciu vonkajšej strany striešky acetábula vpravo), položku považuje za nepreukázanú.

Pol.č. 91-poranenie obličky s krvácaním do moču vo výške 25 bodov - je uvádzané iba podozrenie na poranenie obličky (susp.), položku považuje za nepreukázanú.

Po vyplatení odškodnenia za pol. č.76 v sume 365 Eur, zostáva sporná a nepreukázaná náhrada škody titulom bolestného vo výške 1.733 Eur. V tejto časti navrhuje žalovaný žalobu zamietnuť.

S odkazom na § 4 ods.2 zákona č.381/2001 Z.z. o povinnom zmluvnom poistení zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla má žalovaný za to, že žalované nároky neboli v celom rozsahu riadne preukázané, preto žalovaný nepristúpil k výplате plnenia v celom uplatnenom rozsahu. Hodnotenie bolestného v lekárskom posudku D.. G. má oporu v zdravotnej dokumentácii žalobkyne resp. lekárskeho správach o priebehu liečenia a z lekárskeho posudku vyplýva, že D.. G. žalobkyňu aj vyšetril, na rozdiel od D.. U.. Vzhľadom k výške žalovanej sumy navrhuje odstrániť rozpory v hodnotení bolestného v predložených posudkoch výsluchom svedkov - lekárov D.. G. a D.. U., ktorí bolestné hodnotili, resp. z dôvodu hospodárnosti im uložiť, aby sa vyjadrili písomne čo umožňuje § 196 ods.3 CSP.

4. Žalobca v ďalšom písomnom vyjadrení k námietkam žalovanej k jednotlivým položkám uvádza, že ide o odbornú otázku, ktorú môže vyhodnotiť len odborne spôsobilá osoba. Nárok na náhradu škody sa podľa § 3 ods. 2 a § 7 ods. 6 zák. č. 437/2004 Z.z. preukazuje a poskytuje na základe lekárskeho posudku alebo znaleckého posudku, pričom závery lekárskeho alebo znaleckého posudku môžu byť vyvrátené len znaleckým posudkom. Výška náhrady škody sa nepreukazuje zdravotnou dokumentáciou. Žalobkyňa ešte pred podaním žaloby vyzvala žalovanú na náhradu škody, k predžalobnej výzve pripojila všetky listinné dôkazy, ktoré preukazovali dôvodnosť ako aj výšku jej nároku (nad rámec zákonných dôkazov pripojila aj zdravotnú dokumentáciu), avšak žalovaná jej náhradu škody v ňou požadovanej výške bez náležitého odôvodnenia neposkytla. Pokiaľ mala žalovaná pochybnosti o správnosti záverov lekárskeho posudku alebo znaleckého posudku, mohla požiadať o vydanie znaleckého posudku podľa 7 ods. 6 zák. č. 437/2004 Z.z. a podrobne zdôvodniť a preukázať dôvody odmietnutia poskytnutia náhrady škody, čo však neurobila. Žalovaná začala podrobne zdôvodňovať odmietnutie poskytnutia náhrady škody až potom, ako žalobkyňa uplatnila svoj nárok na náhradu škody na súde. Žalovaná porušila povinnosti uložené § 11 ods. 6 písm. b) zák. č. 381/2001 Z.z. . Žalovaná sa nebráni postupu navrhovanému žalovaným, aby boli z dôvodu hospodárnosti písomne odstránené rozpory v hodnotení lekárov D.. G. N. D.. U..

5. Žalovaný vo svojom ďalšom vyjadrení zo dňa 16.05.2019 uviedol, že dňa 16.1.2019 poukázal žalobkyňi na účet sumu 365 Eur titulom bolestného za pol. č.76 . K tvrdeniu žalobkyne, že výška náhrady škody sa nepreukazuje zdravotnou dokumentáciou uvádza, že aj keď sa náhrada škody titulom bolestného a SSU poskytuje na základe lekárskeho posudku v zmysle zákona 437/2004 Z.z., neznamená to, že nemusí byť preukázaná a overiteľná iným spôsobom, či už do príčinnej súvislosti s dopravnou nehodou, alebo pokiaľ ide rozsah, resp. výšku nároku. K tomu slúži aj porovnanie hodnotenia bolestného v lekárskom posudku so zdravotnou dokumentáciou, pretože len v prípade, že hodnotenie vychádza z lekárskeho správ v zdravotnej dokumentácii, možno preskúmať, či je hodnotenie dôvodné, a v akom rozsahu. Je pravda, že žalobca žalovanú vyzval pred podaním žaloby na náhradu škody, list, ktorým si uplatnil doplatok bolestného bol žalovanému doručený 10.1.2018, žiaľ v dôsledku pochybenia pri práci s doručenou zásielkou po jej nascanovaní do elektronického systému sa zásielka nedostala k likvidátorke, ktorá sa o jeho existencii tak dozvedela až v súvislosti so súdnym sporom. Preto nebolo zasielané vyjadrenie k výzve žalobkyne, ale až po doručení žaloby, určite nejde o účelové konania v súvislosti s uplatnením nároku na súde, ide o ojedinelé zlyhanie v systéme práce s elektronickou poštou. Nesúhlasí s názorom žalobkyne, že jediným zákonným spôsobom spochybnenia nároku, ktorý neodškodnili v celom uplatnenom rozsahu, je znalecký posudok, ktorý si mala dať vypracovať žalovaná. Vzhľadom na okolnosť, že ide o posudzovanie škody na zdraví, kde je potrebná súčinnosť poškodenej osoby, či už v poskytnutí zdravotnej dokumentácie, ako aj osobného vyšetrenia, je takáto možnosť zjavne nereálna. Samotná žalobkyňa spochybňuje odôvodnenosť svojho nároku už len tým, že si nárok na bolestné uplatňuje na základe dvoch posudkov (lekárskeho a znaleckého ), ktoré obsahujú rôzne hodnotenie tohto nároku. Hodnotenie sporných položiek bolestného v posudku D.. U. nemá základ v predloženej zdravotnej dokumentácii, je dôvodné nárok spochybňovať. Žalovaný nárok titulom bolestného aktuálne vo výške 1.733,-Eur (po zaplatení sumy 365,-Eur), neuznáva, trvá na návrhu odstrániť rozpory v hodnotení bolestného v predložených posudkoch.

6. Podaním zo dňa 14.08.2019 žalobca v časti uplatnenej sumy vo výške 365,-Eur zobral žalobu späť z dôvodu uznania uvedeného nároku žalovaným a následnej úhrady a konanie v uvedenej časti navrhol zastaviť.

7. Súd vec prejednal v zmysle § 180 Civilného sporového poriadku na pojednávaní, konanom dňa 09.09.2019 a 27.05.2021 za prítomnosti zástupcov strán sporu.

8. Súd vykonal dokazovanie oboznámením sa s listinnými dôkazmi: žalobným návrhom, výzvou na uplatnenie nároku voči žalovanému zo dňa 19.12.2017 spolu s doručenkou, lekársky posudok G.. G. zo dňa 03.04.2017, znalecký posudok Č..XX/XXXX D.. U., E.. zo dňa 03.04.2017, rozhodnutie OS Trnava č.k. 1T/22/2018-274 zo dňa 19.03.2018, zdravotná dokumentácia žalobkyne- záznam o hospitalizácii -prepúšťacia správa -Traumatologicko - ortopedická klinika (hospitalizácia 12.1.2017 - 18.1.2017), prepúšťacia správa -Nemocnica Alexandra Wintera Piešťany, Chirurgické odd. (18.1.2017 - 24.1.2017), hlásenie o škodovej udalosti zo dňa 11.04.2017, vyjadrenia žalovaného, vyjadrenia žalobcu, znalecký posudok Č..XX/XXXX D.. U., E.. zo dňa 26.02.2020 spolu s doplnkom č.1 zo dňa 20.08.2020, vyjadrenie D.. L., E., D.. k posudku, prednesy zástupcov žalobcu a žalovaného na pojednávaní, ako aj ostatným obsahom spisového materiálu, pričom zistil nasledovný skutkový a právny stav:

9. Dňa 12.01.2017 došlo k dopravnej nehode, pričom vodička vozidla zn. E. dostala šmyk, prešla s vozidlom do protismerného jazdného pruhu, kde sa zrazila s oproti idúcim vozidlom zn. Š. B., pričom okrem iného smrteľného zranenia vodiča prišlo ku zraneniam spolujazdkyň, t.j. aj žalobkyne. Trestným rozkazom Okresného súdu Trnava, č.k. 1T/22/2018-274 zo dňa 19.03.2018 bola vodička uznaná za vinnú z hore popísaného skutku, bola za tento skutok odsúdená. Na osobné motorové vozidlo zn. E. bolo v čase uvedenej dopravnej nehody uzatvorené poistenie zodpovednosti za škodu žalovanou pod č. poistnej zmluvy XXXXXXXXXXXX. Žalobkyni v príčinnej súvislosti s dopravnou nehodou vznikla škoda na zdraví z titulu bolestného v celkovej výške 3.648,- Eur, nárok bol žalobkyni zaplatený. Žalobkyňa si listom zo dňa 19.12.2017 uplatnila aj zvyšnú časť svojho nároku na náhradu škody z titulu bolestného podľa znaleckého posudku č. XX/XXXX vyhotoveného v trestnom konaní, kde boli obodované aj iné zranenia, ako to bolo v lekárskom posudku zo dňa 03.04.2017, ktorých bodové ohodnotenie v zmysle zákona č. č. 437/2007 Z.z predstavuje uplatnený nárok.

10. Listom zo dňa 19.12.2017 žalobca vyzval žalovaného na úhradu spôsobenej škody, uvedená výzva bola žalovanému doručená dňa 10.01.2018, na výzvu žalovaný nereagoval. Z uvedeného dôvodu si žalobkyňa uplatňuje aj úroky z omeškania 5 % ročne z dlžnej sumy po márnom uplynutí lehoty na plnenie.

11. Na pojednávaní nariadenom dňa 09.09.2019 strany sporu zotrvali na svojich argumentoch vyslovených v písomných podaniach. Strana žalovaného navrhla odstrániť rozpory v bodovom hodnotení v oboch posudkoch, a to písomným vyjadrením lekárov, ktorí vyhotovili tieto posudky, strana žalobcu proti návrhu dôkazu nenamietala.

12. Vo veci bolo uznesením zo dňa 9.12.2019 č.k. 17C/98/2018- 119 nariadené znalecké dokazovanie znalcom D.. N. U. E.. z odboru zdravotníctvo a farmácia, odvetvie úrazová chirurgia, úlohou znalca bolo zodpovedať otázky strán sporu, následne bol vypracovaný a súdu doručený znalecký posudok č. XX/XXXX.

13. Na základe vypracovaného posudku žalovaný dodatočne priznal bolestné za pol.č. 156c -zlomenina čl. prsta -10 bodov a pol.č. 111e-zlomenina bedrovej kosti-45 bodov, žalobkyni uhradil náhradu škody z titulu bolestného vo výške 1.003,- Eur ( č.l. 162).

14. Dňa 24.08.2020 ustanovený znalec zaslal na výzvu súdu doplnenie č. 1 k posudku, nakoľko bolo nutné, aby sa vyjadril k námietkam zmluvného lekára žalovaného D.. L., E., D..

15. Vo vyjadrení zo dňa 23.09.2020 k doplnku znaleckého posudku žalovaný dodatočne uznal pol.č. 91- pomliaždenie obličky s krvácaním do moču- 25 bodov, žalobkyni uhradil náhradu škody z titulu bolestného vo výške 456,- Eur.

Žalovaný naďalej namietal skutočnosť, že pri pol. č. 160a znalec D.. U. vychádzal iba z diagnostického záveru uvedeného v lekárskej správe z prvotnej hospitalizácie poškodenej po nehode, kde je ako jedna z diagnóz uvedené „contusio reg.coxae et femoris 1.sin“, t.j. pomliaždenie bedrového kĺbu a stehna. Nie je zrejmé, ako sa do diagnostického záveru dostalo aj pomliaždenie bedrového kĺbu aj stehna, keď pri prijíme pacientky bol objektívnym vyšetrením popísaný iba hematóm a edém v proximálnej oblasti laterálneho stehna na ľavej nohe. Tento hematóm bol hodnotený už pol. č. 160c v posudku od D.. G.,

ktorý odškodnil vo výške 15 bodov. D.. U. okrem pomliaždenia stehna hodnotil navyše aj pomliaždenie bedrového kĺbu vo výške ďalších 15 bodov. V danom prípade sa jednalo iba o 1 hematóm, ktorý nie je dôvodné hodnotiť duplicitne dvoma rôznymi položkami. Pomliaždenie ťažšieho stupňa bedrového kĺbu, považuje za nedôvodné, doposiaľ nepreukázané. Spornou tak zostáva pol. č. 160a pomliaždenie ťažšieho stupňa bedrového kĺbu aktuálne vo výške 274,- Eur (t. j. 15 bodov x 18,24 Eur), popiera nárok na úrok z omeškania.

16. V znaleckom posudku č. XX/XXXX V. D.. U. uvádza, že vychádzal zo záverov prepúšťacej správy T. J. zo dňa 18.01.2017- uvedená diagnóza pomliaždenie bedrového kĺbu (contusio reg.coxae et femoris 1.sin) je tam uvedená v závere. Išlo o zlomeninu v prednej a zadnej časti panvy vľavo. Pomliaždenie ľavého bedrového kĺbu spojené s pomliaždením hornej časti stehna, spôsobovali bolesti v oblasti ľavého stehna a ľavého bedrového kĺbu, nespôsobovali bolesti panvy. Bedrový kĺb je spojnica medzi panvou a stehnovou kosťou, nie je pevnou anatomickou súčasťou panvy ani stehna. Pomliaždenie bedrového kĺbu je v zákone č. 437/2007 Z.z. uvedené pod samostatnou položkou, vzhľadom na lokalizáciu zlomenín a bolesti sa na toto zranenie nevzťahuje § 9 ods.8 zákone č. 437/2007 Z.z. v súvislosti s položkou 111e (zlomenina bedrovej kosti).

17. V doplnku č.1 uvedeného posudku č. XX/XXXX V. D.. U. ďalej uvádza, že bolesť kĺbu je charakteristická po úraze tým, že sa jedná o pomliaždenie chrupavky, trvá dlhšie ako bolesť z pomliaždených svalov stehna. K zakrvácaniu kĺbu dochádza pri zlomeninách, tu k tomu nedošlo. Pomliaždenie bedrového kĺbu je v zákone uvedené pod samostatnou položkou, vzhľadom na lokalizáciu zranení a bolesti sa na toto zranenie nevzťahuje § 9 ods.8 zákona č. 437/2007 Z.z v súvislosti s položkou 160c (zmiaždenie stehna).

18. Podaním zo dňa 25.05.2021 žalobca vzhľadom k úhradám zo strany žalovaného upravil žalobný petit tak, že konanie v časti o zaplatenie sumy 1.824,- Eur z dôvodu uznania uvedeného nároku žalovaným a následnej úhrady navrhol zastaviť. Žalovanému žiada uložiť povinnosť zaplatiť žalobcovi sumu 274,- Eur s úrokom z omeškania vo výške 5,00% ročne zo sumy 2.098,- Eur od 26.04.2018 do 14.01.2019 vo výške 5,00% ročne zo sumy 1.733,- Eur od 15.01.2019 do 29.04.2020, vo výške 5,00% ročne zo sumy 730,- Eur od 30.04.2020 do 17.09.2020, vo výške 5,00% ročne zo sumy 274,- Eur od 18.09.2020 do zaplatenia. Zároveň žiada priznať plnú náhradu trov konania.

19. Podľa § 144 Civilného sporového poriadku žalobca môže vziať žalobu späť.

Podľa § 145 Civilného sporového poriadku ak je žaloba vzatá späť celkom, súd konanie zastaví. Ak je žaloba vzatá späť sčasti, súd konanie o tejto časti zastaví. O čiastočnom späťvzati žaloby rozhodne súd v rozhodnutí vo veci samej. Ak je žaloba vzatá späť sčasti pre jej doručenie žalovanému, koná súd o zvyšku nároku bez rozhodovania o zastavení konania v tejto časti.

Podľa § 146 Civilného sporového poriadku súd konanie nezastaví, ak žalovaný so späťvzatím žaloby z vážnych dôvodov nesúhlasí. Na nesúhlas žalovaného so späťvzatím žaloby sa neprihliada, ak dôjde k späťvzatiu žaloby skôr, než sa začalo predbežné prejednanie sporu podľa § 168 alebo pojednávanie. Súhlas žalovaného je potrebný vždy, ak určitý spôsob usporiadania vzťahu medzi stranami vyplýva z osobitného predpisu.

20. Nakoľko žalobca zobral žalobu v časti o zaplatenie istiny 1.824,-Eur späť, súd konanie v tejto časti zastavil. Čiastočné späťvzatie predstavuje dispozitívny úkon žalobcu, ktorý týmto vyjadruje vôľu nepokračovať v konaní v časti uplatňovaného nároku, nakoľko nárok uplatnený žalobcom v tejto časti v priebehu konania žalovaný uznal, následkom čoho je jeho úhrada žalovaným na účet žalobcu.

21. Podľa § 420 ods. 1 OZ každý zodpovedá za škodu, ktorú spôsobil porušením právnej povinnosti.

Podľa § 427 ods. 1 a 2 OZ fyzické a právnické osoby vykonávajúce dopravu zodpovedajú za škodu vyvolanú osobitnou povahou tejto prevádzky. Rovnako zodpovedá aj iný prevádzateľ motorového vozidla, motorového plavidla, ako aj prevádzateľ lietadla.

Podľa § 428 Občianskeho zákonníka, svojej zodpovednosti sa nemôže prevádzateľ zbaviť, ak bola škoda spôsobená okolnosťami, ktoré majú pôvod v prevádzke. Inak sa zodpovednosti zbaví, len ak preukáže, že sa škode nemohlo zabrániť ani pri vynaložení všetkého úsilia, ktoré možno požadovať.

Podľa § 429 Občianskeho zákonníka, prevádzateľ zodpovedá ako za škodu spôsobenú na zdraví a veciach, tak za škodu spôsobenú odcudzením alebo stratou vecí, ak stratila fyzická osoba pri poškodení možnosť ich opatrovať.

Podľa ust. § 444 OZ, pri škode na zdraví sa jednorázovo odškodňujú bolesti poškodeného a sťaženie spoločenského uplatnenia.

Podľa § 2 ods. 1 zákona č. 437/2004 Z. z. o náhrade za bolesť a o náhrade za sťaženie spoločenského uplatnenia a o zmene a doplnení zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 273/1994 Z. z. o zdravotnom poistení, financovaní zdravotného poistenia, o zriadení Všeobecnej zdravotnej poisťovne a o zriaďovaní rezortných, odvetvových, podnikových a občianskych zdravotných poisťovní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 437/2004 Z. z.“) bolesť je ujma spôsobená poškodením na zdraví, jeho liečením alebo odstraňovaním jeho následkov.

Podľa § 3 ods. 1 a 2 prvá veta zákona č. 437/2004 Z. z. náhrada za bolesť sa poskytuje jednorázovo; musí byť primeraná zistenému poškodeniu na zdraví, priebehu liečenia alebo odstraňovaniu jeho následkov; náhrada za bolesť sa poskytuje na základe lekárskeho posudku. Sadzby bodového hodnotenia za bolesť sú ustanovené v prílohe č. 1 v I. a III. časti.

Podľa § 5 ods. 1, 2 a 4 zákona č. 437/2004 Z. z. pri určení výšky náhrady za bolesť a výšky náhrady za sťaženie spoločenského uplatnenia sa vychádza z celkového počtu bodov, ktorým sa bolesť alebo sťaženie spoločenského uplatnenia ohodnotilo v lekárskom posudku (§ 7 a 8). Výška náhrady za bolesť a výška náhrady za sťaženie spoločenského uplatnenia sa určuje sumou 2% z priemernej mesačnej mzdy zamestnanca v hospodárstve Slovenskej republiky zistenej Štatistickým úradom Slovenskej republiky za kalendárny rok predchádzajúci roku, v ktorom vznikol nárok na náhradu podľa odseku 1, za jeden bod a výsledná suma sa zaokrúhli na najbližšie celé euro smerom nahor. Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky ustanoví výšku náhrady za bolesť a výšku náhrady za sťaženie spoločenského uplatnenia určenú podľa odseku 2 opatrením vyhláseným v Zbierke zákonov Slovenskej republiky uverejnením oznámenia o jeho vydaní najneskôr do 31. mája príslušného kalendárneho roka.

Podľa § 2 písm. f) a g) zákona č. 381/2001 Z. z. o povinnom zmluvnom poistení zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o PZP“) na účely tohto zákona sa poisteným rozumie ten, na koho sa vzťahuje poistenie zodpovednosti a poškodeným ten, kto utrpel prevádzkou motorového vozidla škodu a má nárok na náhradu škody podľa tohto zákona.

Podľa § 3 ods. 1 zákona o PZP povinnosť uzavrieť poistnú zmluvu má pri tuzemskom motorovom vozidle ten, kto je ako držiteľ motorového vozidla zapísaný v dokladoch vozidla alebo ten, kto je v dokladoch vozidla zapísaný ako osoba, na ktorú sa držba motorového vozidla previedla v ostatných prípadoch ten, kto je vlastníkom motorového vozidla alebo jeho prevádzkovateľom. Ak na motorové vozidlo je uzatvorená nájomná zmluva s právom kúpy prenajatej veci, povinnosť uzavrieť poistnú zmluvu má nájomca.

Podľa § 11 ods. 6 zákona o PZP poisťovateľ je povinný bez zbytočného odkladu začať prešetrovanie potrebné na zistenie rozsahu jeho povinnosti poskytnúť poistné plnenie a do troch mesiacov odo dňa oznámenia poškodeného o škodovej udalosti a) skončiť prešetrovanie potrebné na zistenie rozsahu jeho povinnosti poskytnúť poistné plnenie a oznámiť poškodenému výšku poistného plnenia, ak bol rozsah povinnosti poisťovateľa poskytnúť poistné plnenie a nárok na náhradu škody preukázaný, b) poskytnúť poškodenému písomné vysvetlenie dôvodov, pre ktoré odmietol poskytnúť alebo pre ktoré znížil poistné plnenie alebo poskytnúť poškodenému písomné vysvetlenie k tým uplatneným nárokom na náhradu škody, v ktorých nebol v ustanovenej lehote preukázaný rozsah povinnosti poisťovateľa poskytnúť poistné plnenie a výška poistného plnenia; písomné vysvetlenie sa považuje za doručené dňom, keď ho poškodený prevzal, odmietol prevziať, alebo dňom, keď ho pošta vrátila ako nedoručené.

Podľa § 11 ods. 7 zákona o PZP poisťovateľ je povinný poskytnúť poistné plnenie do 15 dní po skončení prešetrovania potrebného na zistenie rozsahu povinnosti poisťovateľa poskytnúť poistné plnenie alebo po doručení právoplatného rozhodnutia súdu o výške náhrady škody poisťovateľovi, ak z tohto rozhodnutia nevyplýva iná lehota na poskytnutie poistného plnenia.

Podľa § 11 ods. 8 zákona o PZP ak poisťovateľ nespĺní povinnosť podľa odseku 6, je povinný zaplatiť poškodenému úroky z omeškania podľa osobitného predpisu.

Podľa § 15 ods. 1 a 2 zákona o PZP náhradu škody uhrádza poisťovateľ poškodenému. Poškodený je oprávnený uplatniť svoj nárok na náhradu škody priamo proti poisťovateľovi a je povinný tento nárok preukázať. Na premlčanie nároku na náhradu škody proti poisťovateľovi platí rovnaká úprava ako na premlčanie nároku proti osobe, ktorá škodu spôsobila.

Podľa § 559 ods. 1 Občianskeho zákonníka splnením dlh zanikne.

Podľa § 559 ods. 2 Občianskeho zákonníka dlh musí byť splnený riadne a včas.

Podľa § 517 ods. 1,2 O.z., dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nespĺní, je v omeškaní. Ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 3 Nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka výška úrokov z omeškania je o päť percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

22. Nárok uplatňovaný žalobcom v konaní je národom na náhradu škody na zdraví-bolestné, ktorý nárok uplatňuje žalobca zo vzniknutej dopravnej nehody zo dňa XX.XX.XXXX, z ktorej bola trestným rozkazom Okresného súdu Trnava č.k. 1T/22/2018-274 zo dňa 19.03.2018 uznaná vinnou vodička motorového vozidla poisteného zo zodpovednosti za spôsobenú škodu v čase vzniku dopravnej nehody u žalovaného (poistná zmluva č. XXXXXXXXXXXX). Žalobkyni v príčinnej súvislosti s dopravnou nehodou vznikla škoda na zdraví z titulu bolestného v celkovej výške 3.648,- Eur, nárok vyplýval z lekárskeho posudku D.. G. zo dňa 03.04.2017, nárok bol žalobkyni v plnenej výške zaplatený. Žalobkyňa si listom zo dňa 19.12.2017 uplatnila aj zvyšnú časť svojho nároku na náhradu škody z titulu bolestného podľa znaleckého posudku č. XX/XXXX vyhotovenom v trestnom konaní D.. U., kde boli obodované aj iné zranenia, ako to bolo v lekárskom posudku zo dňa 03.04.2017 D.. G.. Z celkovej uplatnenej sumy vo výške 2.098,- Eur v priebehu konania žalovaný dodatočne priznal nárok v sume 1.824,-Eur, tento žalobcovi uhradil na jeho účet. Doposiaľ zostala spornou iba pol. č. 160a - pomliaždenie bedrového kĺbu - 15 bodov, predstavujúca nárok vo výške 247,- Eur s príslušenstvom. V konaní bolo za účelom preukázania dôvodnosti uvedeného nároku nariadené znalecké dokazovanie znalcom za účelom objasnenia a preukázania uvedenej škody na zdraví.

23. Na základe vykonaného dokazovania súd ustálil, že nárok žalobcu vo zvyšnej časti po čiastočnom späťvzatí vo výške 1.824,-Eur je dôvodný, tento bol preukázaný znaleckým dokazovaním a rovnako vyplýva z predložených listinných dôkazov zo spisu. Súd sa plne stotožňuje s argumentáciou D.. U. vyslovenou v záveroch posudku č. XX/XXXX a v jeho doplnku č.1. Zo samotnej prepúšťacej správy žalobkyne T. J. zo dňa 18.01.2017- vyplýva v závere diagnóza pomliaždenie bedrového kĺbu (contusio reg.coxae et femoris 1.sin). Ako na objasnenie uvedenej diagnózy a s ním spojených prejavov upresnil znalec, že išlo o zlomeninu v prednej a zadnej časti panvy vľavo. Pomliaždenie ľavého bedrového kĺbu spojené s pomliaždením hornej časti stehna, spôsobovali bolesti v oblasti ľavého stehna a ľavého bedrového kĺbu, nespôsobovali bolesti panvy. Bedrový kĺb spája panvu a stehnovú kosť, nie je pevnou anatomickou súčasťou panvy ani stehna. Dôvodnosť nároku vyplýva jednak z toho, že pomliaždenie bedrového kĺbu je uvedené pod samostatnou položkou aj v zákone č. 437/2007 Z.z., a zároveň vzhľadom na lokalizáciu zlomenín a bolesti sa na toto zranenie nebude vzťahovať § 9 ods.8 uvedeného zákona v súvislosti s položkou 111e (zlomenina bedrovej kosti). Uvedené skutočnosti dostatočne odôvodňujú oprávnenosť uplatneného nároku na odškodnenie uvedenej položky, a teda skutočnosť, že bedrový kĺb nie je anatomicky súčasťou ani stehna, ani panvy (a teda ani bedrovej kosti), pričom bolestivosť

z uvedeného zranenia sa prejavovala v oblasti ľavého stehna a ľavého bedrového kĺbu. Rovnako tiež príznaky uvedeného zranenia sa prejavujú inak, neprichádza tak do úvahy odškodnenie už v rámci raz uplatneného nároku za položku 111e (zlomenina bedrovej kosti).

24. Rovnako logická je aj argumentácia vyplývajúca z doplnku č.1 uvedeného posudku č. XX/XXXX znalca D.. U., keď na objasnenie dovysvelil, že pri bolesti kĺbu charakteristickej po úraze sa jedná o pomliaždenie chrupavky, pričom táto bolesť trvá dlhšie ako bolesť z pomliaždených svalov stehna. Ohľadne námietky žalovaného o absencii nálezu v samotnom kĺbe bolo znalcom vysvetlené, že k zakrvácaniu kĺbu dochádza pri zlomeninách, v danom prípade k uvedenému nedošlo. Pomliaždenie bedrového kĺbu je v zákone uvedené pod samostatnou položkou, vzhľadom na lokalizáciu zranení a bolesti sa na toto zranenie nevzťahuje § 9 ods.8 zákona č. 437/2007 Z.z. ani v súvislosti s pol. 160c (zmliaždenie stehna). Súd navyše dáva do pozornosti, že už odškodnená pol. 160c sa týkala pravej nohy, a teda je vylúčené, aby v súvislosti s úhradou bolestného za pol.č. 160c na pravej nohe v zmysle posudku D.. G. bolo odškodňované akékoľvek iné poškodenie, resp. poranenie na nohe ľavej. Na základe uvedeného súd priznal uplatnený nárok na náhradu bolestného za pol.č. 160a-pomliaždenie bedrového kĺbu, vzhľadom na to, že bolo riadne preukázané.

25. Ohľadne uplatneného úroku z omeškania súd vychádza z § 11 ods. 6 zákona o PZP, tzn. ak poisťovateľ si svoju zákonnú povinnosť nesplní v zákonom stanovenej lehote, v takom prípade vzniká poškodenému nárok na zákonné úroky z omeškania v zmysle § 11 ods. 8 zákon o PZP, a to už momentom márneho uplynutia lehoty ustanovenej v § 11 ods. 6 zákona o PZP v spojení s § 11 ods. 7 zákon o PZP, t.j. 3 mesiace a 15 dní od doručenia oznámenia poisťovateľovi o uplatnení nároku na náhradu škody. Žalobca nepreukázal, že žalobkyňu preukázateľne informoval v lehote 3 mesiacov o spôsobe vybavenia jej poisťnej udalosti v zmysle §11 ods. 6. zákona o PZP, sám vo svojom vyjadrení k žalobe uviedol, že došlo k zlyhaniu a pochybeniu pri práci s doručenou zásielkou po jej nascanovaní do elektronického systému, zásielka sa nedostala k likvidátorke. Poisťovňa sa dostala do omeškania po uplynutí lehoty 3 mesiacov a 15 dní odo dňa, kedy jej bolo zo strany žalobkyne doručené uplatnenie nároku na náhradu škody z ublíženia na zdraví (list zo dňa 19.12.2017, doručený žalovanému 10.01.2018), ktorú skutočnosť sám žalovaný nepopieral. Uvedené má potom za následok postup v zmysle § 11 ods. 8 zákon o PZP, a teda povinnosť poisťovne zaplatiť žalobkyni aj úroky z omeškania z uplatnenej sumy 2.098,- Eur od 26.04.2018 (3 mesiace +15 dní od 10.01.2018). Vzhľadom k následným čiastkovým úhradám žalovaným priznal súd úroky z omeškania v zmysle § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka o päť percentuálnych bodov vyššie ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu, v tomto prípade vo výške 5,00% (základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky je 0,00% platná odo dňa omeškania), a to v závislosti k dátumom úhrad uvedených čiastkových plnení k zostatkovým dlžným sumám tak, ako správne žalobca žiadal a ako je uvedené vo výroku rozsudku.

26. Súd v tejto súvislosti považuje za potrebné uviesť, že predmetné konanie má charakter kontradiktórneho a sporového konania, kedy sú to práve sporové strany, ktorých zaťažuje povinnosť uviesť súdu skutočnosti, osvedčujúce vznik a dôvodnosť uplatneného nároku resp. v prípade obrany, uviesť súdu skutočnosti uplatnený nárok spochybňujúce resp. úplne vylučujúce. Túto povinnosť právna teória označuje ako povinnosť unesenia bremena tvrdenia, na ktoré následne nadväzuje aj povinnosť unesenia dôkazného bremena. Znamená to, že sporové strany sú povinné nielen tvrdiť určité relevantné skutočnosti, ale zároveň na ich preukázanie sú povinné označiť dôkazy. V prípade, že neunesú dôkazné bremeno, ani bremeno tvrdenia, nemôžu byť v konaní úspešní. Práve žalovaný v tomto konaní sa obmedzil na spochybenie uplatneného nároku, pričom jeho obrana nebola pre súd dostatočne presvedčivá, resp. nevyvrátil tvrdenie preukázané dôkazmi žalobcu, čím neunesol svoje dôkazné bremeno. Z tohto dôvodu súd preto vychádzal z tvrdení žalobcu, ktoré boli podľa jeho názoru podložené aj predloženými listinnými dôkazmi, osvedčujúcimi existenciu nároku, uplatneného v tomto konaní.

27. O nároku na náhradu trov konania súd rozhodol v zmysle § 262 ods. 1 a § 255 ods. 1 Civilného sporového poriadku. Nakoľko žalobca mal vo veci plný úspech, vrátane čiastočného späťvzatia z dôvodu uznania nárokov v uvedenej časti a následných úhrad po začatí konania, vznikol mu nárok na náhradu trov konania voči žalovanému, a to v plnom rozsahu. O výške náhrady trov konania rozhodne súd prvej inštancie po právoplatnosti rozhodnutia, ktorým sa konanie končí, samostatným uznesením, ktoré vydá súdny úradník v zmysle § 262 ods. 2 Civilného sporového poriadku.

## **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku je prípustné odvolanie, ktoré je možné podať v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia na tunajšom súde, písomne, v dvoch vyhotoveniach.

V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh) (§ 363 Civilného sporového poriadku).

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania (§ 364 Civilného sporového poriadku).

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Odvolanie proti rozhodnutiu vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu uvedenú v odseku 1, ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej. Odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania (§ 365 Civilného sporového poriadku).

Prostriedky procesného útoku alebo prostriedky procesnej obrany, ktoré neboli uplatnené v konaní pred súdom prvej inštancie, možno v odvolaní použiť len vtedy, ak

- a) sa týkajú procesných podmienok,
- b) sa týkajú vylúčenia sudcu alebo nesprávneho obsadenia súdu,
- c) má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci alebo
- d) ich odvolateľ bez svojej viny nemohol uplatniť v konaní pred súdom prvej inštancie (§ 366 Civilného sporového poriadku).

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona.